



Comité conjoint de chasse,  
de pêche et de piégeage  
Hunting, Fishing and Trapping  
Coordinating Committee

## **ATELIER SUR LE CARIBOU**

**Hôtel DELTA CENTRE-VILLE, salle CARTIER**

**777, rue University, Montréal**

**DU 20 AU 22 JANVIER 2010**

### **PROGRAMME FINAL**

#### **JOUR 1 - LES POPULATIONS DE CARIBOUS**

- 8h00 Accueil et Inscription
- 8h45 Mot de bienvenue du président du Comité conjoint de chasse, de pêche et de piégeage (*Johnny Peters*)
- 8h55 Mot d'introduction (*Par l'animateur, le Dr. Paul F. Wilkinson*)
- 9h10 Prière d'ouverture (*Aîné autochtone*)
- 9h15 Le CCCPP et son implication dans la gestion du caribou (*John Mameamskum, membre, délégation naskapie*)
- 9h45 Perspective inuite sur le caribou (*Paulusi Novalinga, président de l'Association de chasse, de pêche et de piégeage du Nunavik*)
- 10h15 Pause santé
- 10h30 Programme de suivi du caribou migrateur (*Vincent Brodeur, biologiste, ministère des Ressources naturelles et de la Faune, Nord-du-Québec*)
- 11h00 Discussion générale n° 1
- 12h00 Dîner
- 13h15 Savoirs des chasseurs cris de la Baie James relativement au caribou (*John Petagumskun et Andrew Kawapit, chasseurs/aînés cris; et Isaac Masty, Cri de Whapmagoostui*)
- 13h45 Le projet Caribou Ungava et la dynamique des populations de caribous migrants dans le contexte des changements climatiques (*Steeve Côté, professeur agrégé, Dép. de biologie, Université Laval*)

- 14h15 Qu'avons-nous appris de trois décennies de suivi scientifique des caribous du Québec-Labrador et quelles connaissances nous manque-t-il ? (*Serge Couturier, biologiste, ministère des Ressources naturelles et de la Faune, Direction de l'expertise sur la faune et ses habitats*)
- 14h45 Pause santé
- 15h00 La survie en fonction de l'âge et du sexe en tant qu'indicateur-clé pour la conservation et la gestion du caribou et d'autres ongulés (*Marco Festa-Bianchet, professeur agrégé, dép. de biologie, Université de Sherbrooke*)
- 15h30 Du mouvement dans la toundra: changements dans la sélection et la phénologie d'utilisation de l'habitat d'été du caribou migrateur (*Joëlle Taillon, candidate au doctorat, Dép. de biologie, Université Laval*)
- 16h00 Discussion générale n° 2
- 17h00 Fin de la session

## **JOUR 2 - LES ACTIVITÉS HUMAINES ET L'HABITAT DU CARIBOU**

- 8h30 Survol de la journée précédente (*Par l'animateur, le Dr. Paul F. Wilkinson*)
- 9h00 La chasse de subsistance du point de vue des Naskapis, Cris et Inuits (*John Mameamskum, directeur général, Nation Naskapi de Kawawachikamach; et Johnny Peters, vice-président, Ressources renouvelables, Société Makivik*)
- 9h50 La chasse sportive et l'industrie de la pourvoirie (*Marc Plourde, Directeur général, Fédération des pourvoiries du Québec*)
- 10h20 Pause santé
- 10h40 La chasse de subsistance du point de vue de la Nation Innu Matimekush-Lac John (*Chef Réal McKenzie*), de la Nation Innu (du Labrador) (*Grand Chef Mark Nui*) et du gouvernement du Nunatsiavut (*Jim Goudie, directeur de la faune*)
- 11h30 La chasse à des fins commerciales: historique et problèmes opérationnels (*Neil Greig, chef du Développement économique, Société Makivik*)
- 12h00 Dîner
- 13h30 Le développement économique et la conservation du caribou (*Monte Hummel, président emeritus, World Wildlife Fund*)
- 14h00 Et l'habitat dans tout ça ... Est-ce que les changements climatiques affecteront la productivité et la disponibilité des plantes importantes pour le caribou? (*Jean-Pierre Tremblay, professeur adjoint, Dép. de biologie, Université Laval*)
- 14h30 Parasites du caribou: impacts sur la santé animale et humaine (*Julie Ducrocq, candidate à la maîtrise, Faculté de médecine vétérinaire, Université de Montréal*)
- 15h00 Pause santé
- 15h15 Discussion générale n° 3
- 16h15 Fin de la session

### **JOUR 3 - LA GESTION ET LES SAVOIRS AUTOCHTONES** **et CONCLUSIONS PRINCIPALES DE L'ATELIER**

- 8h30 Survol de la journée précédente (*Par l'animateur, le Dr. Paul F. Wilkinson*)
- 9h00 Perspective autochtone sur l'approche de gestion traditionnelle (*Willie Etok, chasseur et aîné inuit de Kangiqsuallujuaq; et John Petagumskum et Andrew Kawapit, chasseurs et aînés cris*)
- 9h30 Activités de gestion et de recherche du gouvernement du Québec (*Denis Vandal, directeur de l'expertise Énergie-Faune-Forêts-Mines-Territoire du Nord-du-Québec, Ministère des Ressources naturelles et de la Faune*)
- 10h00 Activités de gestion et de recherche du gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador (*Wayne Barney, biologiste, Environnement et Conservation, service de la Faune*)
- 10h30 Pause santé
- 10h45 Intégration des savoirs locaux et traditionnels à la gestion (*Brenda Parlee, Prof. adjointe et titulaire de la chaire de recherche canadienne en réaction sociale aux changements écologiques, Faculté des Études autochtones, University of Alberta*)
- 11h15 Discussion générale n° 4
- 12h15 Dîner
- 13h30 Conseil de cogestion de la faune et de la flore des Torngats – Conclusions de l'atelier sur le caribou des monts Torngat (*Jamie Snook, directeur exécutif, Torngat Wildlife and Plants Co-Management Board*)
- 14h00 Hétérogénéité et résilience des systèmes Humains-Caribous d'Amérique du Nord : Les leçons à tirer des études comparatives et de coopération internationale (*Gary Kofinas, co-fondateur, CircumArctic Rangifer Monitoring and Assessment Network (CARMA)*)
- 14h30 Pause santé
- 14h45 Résumé des résultats et des conclusions principales (*Par l'animateur, le Dr. Paul F. Wilkinson*) :
- ◆ Démographie et indicateurs
  - ◆ Habitat et activités humaines
  - ◆ Implications pour la gestion
- 15h45 Discussion générale n° 5
- 17h00 Levée de l'atelier